

147.  
 Xenophon's Expedition  
 I. Moral & Translation of the Greek  
 16 After him with a great show of men, and the folly of him, advising to ask for the ships, as if the ex-  
 pectation of a prize was not making again; and showing that he felt also, already, to ask from him, whom we have de-  
 beat his plan. And if one leader we will trust, if we can (Cepus) we shall may give, what he desires (C) the height  
 is to desire Cepus to take. 17 For if would he so take, and if in the vessels to carry, which, to us he might  
 give, as it is in these vessels he should work; and if would be of good for the leader, whom he might give, to follow,  
 lest as he may lead where not possible will be to come from; and if would wish Cepus unconsenting, spring to  
 escape him going, which is not possible. 18 But, say these and follow to be; then it seems to me, sending men to  
 Cepus, who are proper, with Clearchus to ask him, what he would wish us to be employed in; and if find the expedition  
 like which and just as before he used (the Zenon (C)) to follow him we find not more unwilling to be than those  
 for going with him. 19 And if greater than the expectation of his before is shown, and more laborious and dangerous  
 to esteem it, either the persuading who go or the persuading for friendship sake, to return, (for) so following  
 friends, to him, he cheerful we would defend, returning safety if we should return; so what one of these he may say  
 us, report here, to us, having heard of these to deliberate. 20 This approved, the men being chosen with Clearchus they  
 and persuaded Cepus those (C) approved by the army, who says, that he heard Abrochman, a hateful man, by  
 the Euphrates river to be, being a servant Remarches, to him, he says, he said to wish to escape, & if find by which there, the  
 justice he said to buy to buy on him, but if he (may) flee, there on there we will liberate. 21 Having heard  
 these, the chosen; they announce to the soldiers; by these the conjecture incl. was, that he lead against the King  
 and it pleased them to follow. (C) they ask pay, to Cepus promises 1/2 D. to all about to give, of which Cepus  
 they obtained equal to a darick 3 half daricks, for a month to a soldier; but that against the King he would lead,  
 as to even there anyone heard of in the public. 22 Hence he advanced marches 2, 10 x 3 m. to the Pharus of  
 which the breadth was 2 x 10 ft. Hence he advanced to march 3 x 3 m. to the Pyramus river, of which, the breadth one  
 was long. Hence he advanced 2 marches, 5 x 3 m. to the city of the Cilicia last city by the sea, inhabited, great  
 and rich. 23 There they remained 3 days; to Cepus we represent those from Peloponnesus, the ships  
 145 and with them the admiral Pythogenus, a Zacynthian. 24 Tamon an Egyptian conducted them from Ephesus

148.  
 Xenophon's Expedition  
 II. Moral & Translation of the Greek  
 17 After him with a great show of men, and the folly of him, advising to ask for the ships, as if the ex-  
 pectation of a prize was not making again; and showing that he felt also, already, to ask from him, whom we have de-  
 beat his plan. And if one leader we will trust, if we can (Cepus) we shall may give, what he desires (C) the height  
 is to desire Cepus to take. 17 For if would he so take, and if in the vessels to carry, which, to us he might  
 give, as it is in these vessels he should work; and if would be of good for the leader, whom he might give, to follow,  
 lest as he may lead where not possible will be to come from; and if would wish Cepus unconsenting, spring to  
 escape him going, which is not possible. 18 But, say these and follow to be; then it seems to me, sending men to  
 Cepus, who are proper, with Clearchus to ask him, what he would wish us to be employed in; and if find the expedition  
 like which and just as before he used (the Zenon (C)) to follow him we find not more unwilling to be than those  
 for going with him. 19 And if greater than the expectation of his before is shown, and more laborious and dangerous  
 to esteem it, either the persuading who go or the persuading for friendship sake, to return, (for) so following  
 friends, to him, he cheerful we would defend, returning safety if we should return; so what one of these he may say  
 us, report here, to us, having heard of these to deliberate. 20 This approved, the men being chosen with Clearchus they  
 and persuaded Cepus those (C) approved by the army, who says, that he heard Abrochman, a hateful man, by  
 the Euphrates river to be, being a servant Remarches, to him, he says, he said to wish to escape, & if find by which there, the  
 justice he said to buy to buy on him, but if he (may) flee, there on there we will liberate. 21 Having heard  
 these, the chosen; they announce to the soldiers; by these the conjecture incl. was, that he lead against the King  
 and it pleased them to follow. (C) they ask pay, to Cepus promises 1/2 D. to all about to give, of which Cepus  
 they obtained equal to a darick 3 half daricks, for a month to a soldier; but that against the King he would lead,  
 as to even there anyone heard of in the public. 22 Hence he advanced marches 2, 10 x 3 m. to the Pharus of  
 which the breadth was 2 x 10 ft. Hence he advanced to march 3 x 3 m. to the Pyramus river, of which, the breadth one  
 was long. Hence he advanced 2 marches, 5 x 3 m. to the city of the Cilicia last city by the sea, inhabited, great  
 and rich. 23 There they remained 3 days; to Cepus we represent those from Peloponnesus, the ships  
 145 and with them the admiral Pythogenus, a Zacynthian. 24 Tamon an Egyptian conducted them from Ephesus

having other ships of Cyprus 5420 with which he besieged Buletus for to Tirapornes it was friendly  
 and he warred against him for Cyprus. 3. Pulo was present Chiropho the Lacedaemonian with the ship  
 sent for by Cy. having 700 hoplites whom he commanded for Cy. The ship laid before the tent of Cy.

There those from Abrochuman, Phoenicians (Greeks having separated) came to Cy. 400 hoplites & marched  
 against the King. 4. Since he advanced towards, 3m x 5, to the gates of Cilicia to Syria. & these were 2 walls, &  
 the city within next Cilicia Syennus had a guard of Cilicians; & the outward next Syria it is said a guard of  
 the King had to defend. And through the middle of these runs the river, hence the name, breadth of 100 ft. and all  
 the into <sup>1/2</sup> of the walls were 3 furlongs; to go through not was by force (to be done); for in the pass nar-  
 row, the wall to the sea reaching & above were sundery rocks, and in the wall both (that) showed the

5. On account of this pass by the ship sent for, that that he could disembark his hoplites, within & with  
 out the walls; & they forcing the enemies, they could go through, if they would guard against the Syria walls  
 which Cy. expected Abrochuman to make, having a great army. But Abrochuman made not this, but when he heard  
 Cy. in Cilicia being returned from the sea to the King he marched, having as it is said 30,000 soldiers.

Since he advanced through Syria towards, 3m x 5, to Hieroclerus, a city inhabited with Phoenicians  
 by the sea, and an emporium was the place. Said there merchantship, many. There he demand  
 1 day; to Xenias Arcadian general & Cimon Megarian, going into a ship, & the valuable of their best  
 being put in, they sailed away, & incl. to most they appeared being (take) jealous, because those soldiers, of  
 their, with Clearchus going and going into Greece again, & not against the King permitted by Clearchus, to have  
 And when were invariable, went under the word follow Cy. with his galleys; & some proper, as crafty being to be  
 taken; others, pelted, if they should be captured. 8. And Cy. having called to him the generals said  
 have left us Xenias & Cimon; but incl. at a grate, let them well understand, that they have not  
 escaped, for I know whether they are gone; not they have escaped; for I have galleys, in order to take the  
 ship of theirs. But by the gods, out of them will follow pursue, neither anyone shall say, that while in-  
 deed ever was present any of use them; but when to go any wished, I take them badly do, their things.

on my type being in. Min, which they had for coverings, they filled  
 they drew it together & closed it, so as not to touch the ground the water, & in these  
 took the provisions, wine from the date being made of it from the palm  
 for this was all the country plenty.



